



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA
State Secretariat for Economic Affairs SECO
ABTG

Die Maschinenverordnung (MaschV)

(Umsetzung der neuen Maschinenrichtlinie
2006/42/EG im Schweizer Recht)

18.11.2008



Blick in die Zukunft (nicht ganz ernst gemeint 😊)





Überblick

Teil 1: die neue Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (nMRL)

Teil 2: die nMRL in der Schweiz

Teil 3: Ressourcen

Teil 4: Auswirkungen auf die Arbeitsinspektion

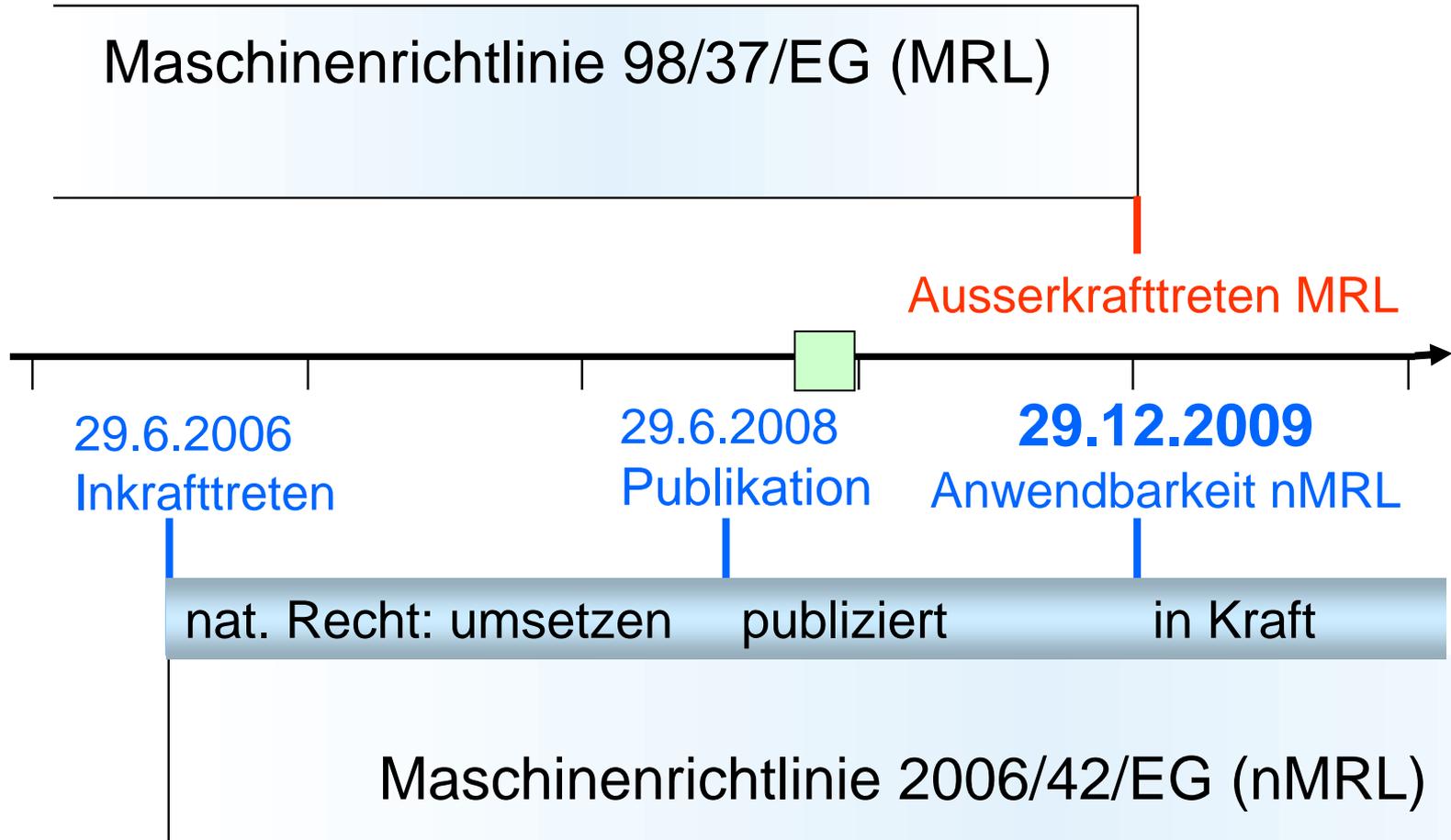
Teil 5: Zusammenfassung

(Fragen)



Zeitplan

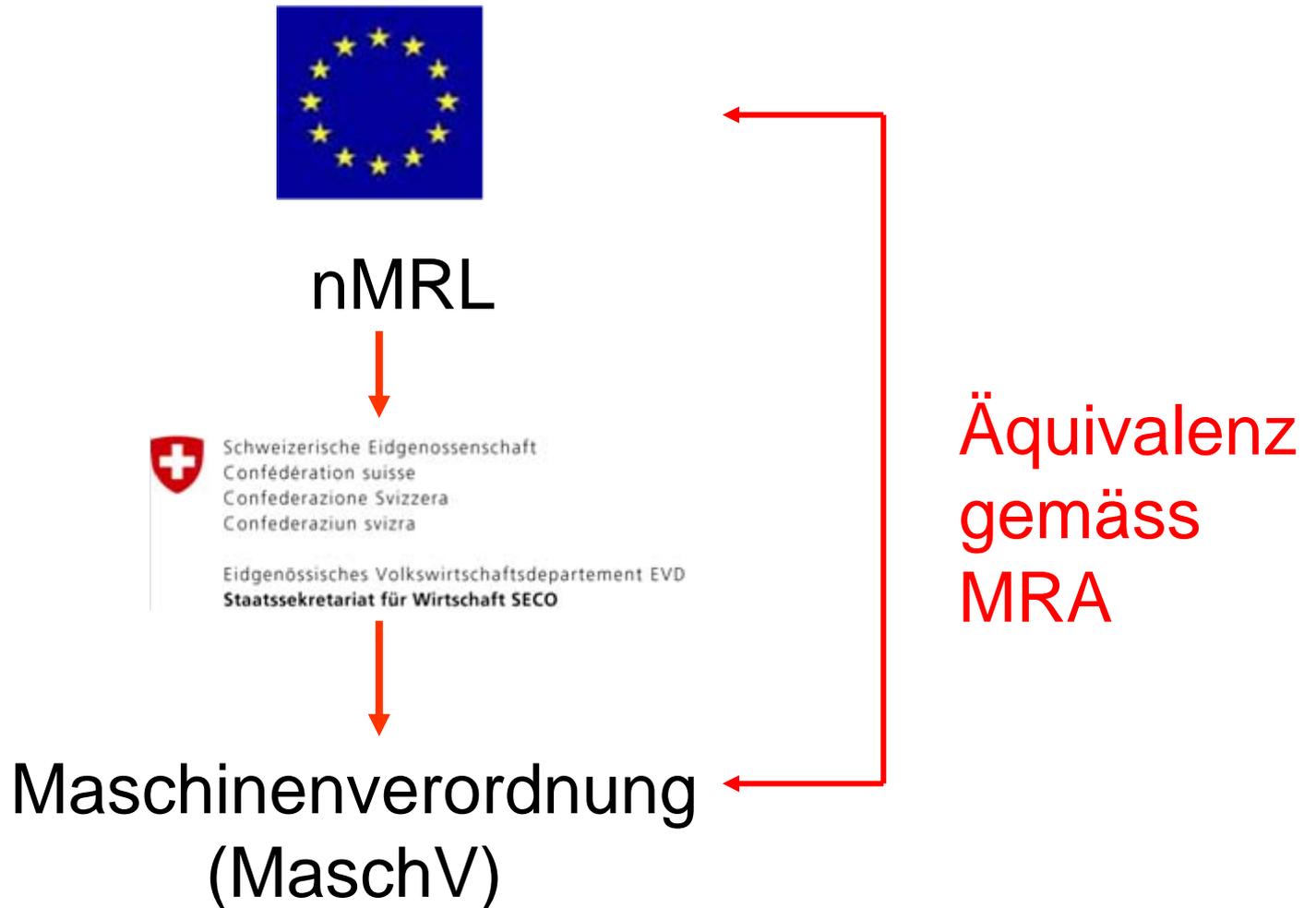
Teil 1





Die nMRL in der Schweiz

Teil 1



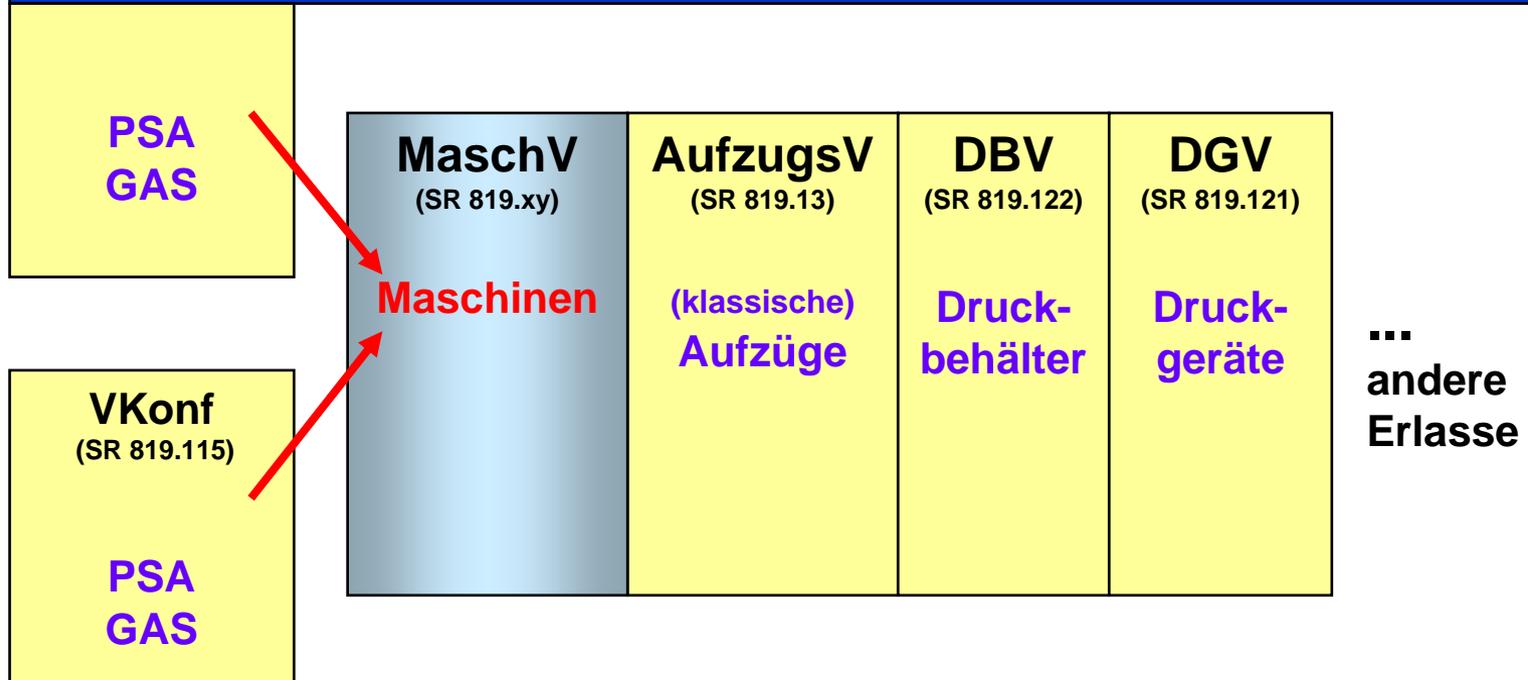


Umsetzung der nMRL in der Schweiz

Teil 2

STEG
(SR 819.1)

STEV
(SR 819.11)





Maschinen-
verordnung
(MaschV)

Inhalt:

- weitgehend Verweise
- spezifische CH-Artikel

Anhang:

- Entsprechung von
Ausdrücken und
Erlassen
- Änderung anderer
Erlasse



Wichtigste Neuerungen (nicht abschliessend)

Teil 2

- Klarstellung des Anwendungsbereichs
 - Produkte +/-
 - Abgrenzung zu den Aufzügen
 - Abgrenzung zu Niederspannungsgeräten
- Überarbeitung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen (Anhang I)
 - aber Beibehaltung der bisherigen Struktur
- Erweiterung der Möglichkeiten für die Konformitätsbewertung
 - interne Fertigungskontrolle / umfassende Qualitätssicherung
- Stärkung der STEG-Marktüberwachung
 - Einschränkung des Inverkehrbringens gefährlicher Maschinen
 - sog. „Dokumentationsverantwortlicher“ neu in KE zwingend



The new Machinery Directive

A tool to uncover the changes introduced by the revised directive

Edited by

Ulrich Bamberg

Stefano Boy

ETUI-REHS / KAN co-publication

2008

ISBN 978-3883839141

Gratis Download (EN):

<http://www.kan.de/en/publikationen/kan-berichte/kan-berichte-display/kandocs/c6efc21372/kanbericht/2659.html>

<http://hesa.etui-rehs.org/uk/publications/pub43.htm>



- Maschinenverordnung

- DE: MaschV: <http://www.admin.ch/ch/d/as/2008/1785.pdf>
- FR: OMach: <http://www.admin.ch/ch/f/as/2008/1785.pdf>
- IT: OMacch: <http://www.admin.ch/ch/i/as/2008/1785.pdf>

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

-http://ec.europa.eu/enterprise/mechan_equipment/machinery/revdir.htm

- ab ca. 29.12.2009 Leitfaden zur Maschinenrichtlinie

-http://ec.europa.eu/enterprise/mechan_equipment/machinery/revdir.htm

- Leitfaden zur Abgrenzung zwischen (neuer) Maschinenrichtlinie und der NiederspannungsRL (Kap. VI.)

- Original in Englisch:

http://ec.europa.eu/enterprise/electr_equipment/lv/guides/lvdgen.pdf

- Deutsche Übersetzung:

http://www.bmas.de/coremedia/generator/25172/property=pdf/leitlinien_fuer_das_inverkehrbringen_von_elektrischen_betriebsmitteln.pdf



- Schulung:

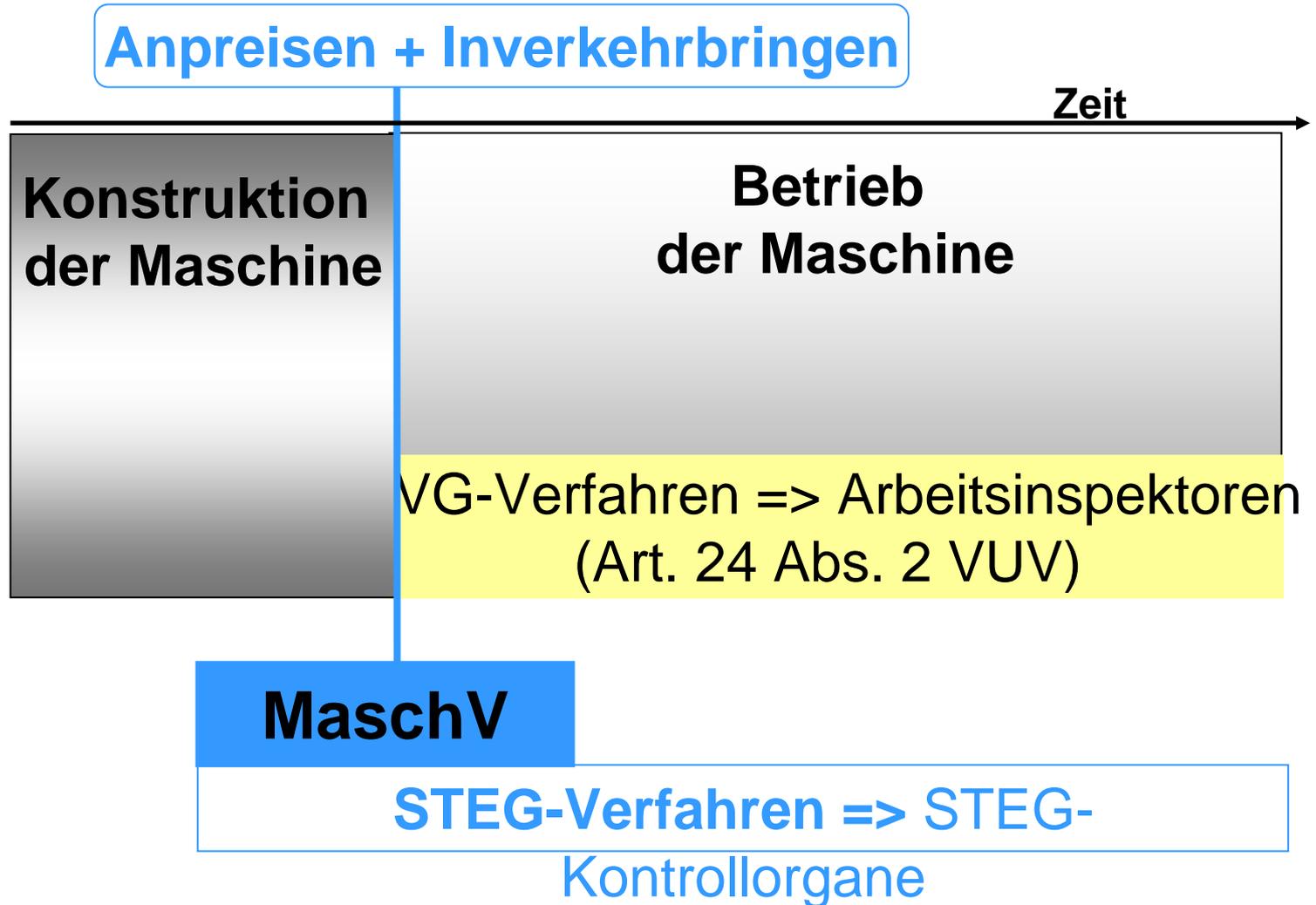
- IBL: <http://www.ibl-solutions.ch/seminar.htm>
- SuvaPro: <http://www.suva.ch/home/suvapro/zertifizierung/produktezertifizierung.htm>
- NSBIV: <http://www.nsbiv.ch/dienstleistung/schulung.htm>
- MBT: <http://www.maschinenbautage.de/index.php>
- SNV: <http://www.snv.ch/?de/-1/seminare/>
- ...

- Bücher:

- Die neue EG-Maschinenrichtlinie, Klindt/Kraus/v.Locquenghien/Ostermann, Beuth
- Die neue EG-Maschinenrichtlinie, Hüning, Kirchberg, Schulze, Bundesanzeiger Verlag
- ...



Auswirkungen auf die Arbeitsinspektion Teil 4





Auswirkungen auf die Arbeitsinspektion Teil 4

STEG-Verfahren:
→ Inverkehrbringer

Maschinen:
Regelung des Inverkehrbringens
bisher STEV zukünftig in MaschV
→ **Sicherheitsanforderungen**

UVG (VUV)-Verfahren:
→ Betreiber

Sicherheitsanforderungen:

Verweis gemäss Art. 24 Abs. 2 VUV auf Erlasse die das Inverkehrbringen regeln



Für Maschinen:
Sicherheitsanforderungen der MaschV statt STEV



- nMRL ist ab 29.12.2009 anwendbar
- MaschV ist die CH-Umsetzung der nMRL
- MaschV ist mit der nMRL äquivalent, sie tritt ebenfalls am 29.12.2009 in Kraft
- Arbeitsinspektoren sind im UVG-Verfahren via Verweis in Art. 24 Abs. 2 VUV von der nMRL/MaschV betroffen



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA
State Secretariat for Economic Affairs SECO



Sie kennen nun die Umsetzung der
nMRL in der Schweiz.
Der Ball ist nun bei Ihnen.